

DC-9-32



PASSENGER SAFETY INFORMATION

FOR YOUR SAFETY, PLEASE STUDY THIS CARD. THERE IS LITTLE LIKELIHOOD WE WILL ENCOUNTER A SITUATION REQUIRING EMERGENCY PREPARATIONS. HOWEVER, IT IS A GOOD PRACTICE TO BE ACQUAINTED WITH THE SAFETY FEATURES WE HAVE PROVIDED FOR YOU ON THIS AIRCRAFT.

Para su seguridad, favor estudiar esta tarjeta. La posibilidad de confrontar una emergencia es mínima, sin embargo es provechoso estar familiarizado con las medidas de seguridad que se proveen para usted en el avión.

Pour votre sécurité, veuillez étudier cette carte. Il est peu probable que les circonstances exigent de recourir aux mesures de sécurité, mais il est bon d'en prendre connaissance.

Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte diese Karte. Es besteht wenig Möglichkeit, daß wir diese Notfallsmaßnahmen gebrauchen. Jedoch ist es zu empfehlen, daß Sie sich mit den Sicherheitsmaßnahmen vertraut machen, die sich an Bord dieser Maschine befinden.

お客様の安全の為にお読み下さい。非常時になることはめったにございませんが、この機に備え付けてあります非常用具についてお客様の参考までにお読み下さいませ。

승객 여러분의 안전을 위해 이카드를 읽어주시기 바랍니다.
비상사태가 생길일은 거의 없겠지만 참고삼아 비행기에
준비되어 있는 각종 비상용구에 대하여 알아주시기 바랍니다.

爲了您的安全請仔細閱讀此說明卡。雖然我們沒遇到這樣緊急
措施的機會極少，但是讓旅客們熟悉此類飛機上的種種安全設
備仍是必需的。

PLEASE DO NOT REMOVE THIS CARD FROM AIRCRAFT

Por favor no se lleve esta tarjeta del avión.

Veuillez laisser cette carte à bord de l'avion.

Bitte, entfernen Sie diese Karte nicht vom Flugzeug.

機外に持ち出さないようお願いいたします。

이카드를 비행기 밖으로 가지고 나가지 말아주십시오.

請勿將此說明卡帶下飛機。

 **DELTA AIR LINES**

OXYGEN

Oxígeno
Oxygen
Sauerstoff

旅客マスクの使用方法
산소 마스크 사용방법
旅客面罩

NO FUMO

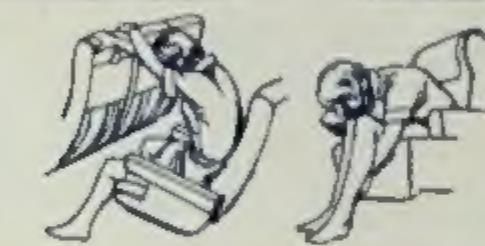
No fume
Veuillez ne pas fumer
Nicht Rauchen

禁煙
금연
請勿吸烟

**BRACE POSITIONS**

Positions en cas d'urgence

Positions en cas d'urgence
Position sur Notlandung
緊急時の姿勢
紧急时の姿勢
紧急时的姿势

**FLOTATION SEAT CUSHIONS**

Coussins flottants

Coussins flottants
Schwimmfähige Sitzkissen
浮動座垫アシスト
浮動座垫
浮游用的座位垫子

**DC-9-32****PASSENGER SAFETY INFORMATION**

FOR YOUR SAFETY, PLEASE STUDY THIS CARD. THERE IS LITTLE LIKELIHOOD WE WILL ENCOUNTER A SITUATION REQUIRING EMERGENCY PREPARATIONS. HOWEVER, IT IS A GOOD PRACTICE TO BE ACQUAINTED WITH THE SAFETY FEATURES WE HAVE PROVIDED FOR YOU ON THIS AIRCRAFT.

Para su seguridad, favor estudiar esta tarjeta. La probabilidad de confrontar una emergencia es mínima, un crucejo es provechoso estar familiarizado con las medidas de seguridad que se proveen para usted en el avión.

Pour votre sécurité, veuillez étudier cette carte. Il est peu probable que les circonstances exigeent de recourir aux mesures de sécurité, mais il est bon d'en prendre connaissance.

Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte diese Karte. Es besteht wenig Möglichkeit, dass wir diese Notfallvorbereitungen gebrauchen. Jedoch ist es zu empfehlen, dass Sie sich mit den Sicherheitsvorbereitungen vertraut machen, die sich an Bord dieser Maschine befinden.

お客様の安全の為に読み下さい。非常にになることはめったにございませんが、この機に備えてあります緊急用具についてお客様の参考までに読み下さい。

수석여리분의 안전을 위해 이카드를 읽어주시기 바랍니다. 비상시에가 생길일은 거의 없겠지만, 항고살아 이용가능한 물품이 있는 경우 이상한곳에 놔두면 떨어지기 바랍니다.

為了您的安全請仔細閱讀此說明卡。當然我們遭遇到這樣緊急情況的機會極少，但是客務員們熟悉飛機上的各種安全設備仍是必要的。

PLEASE DO NOT REMOVE THIS CARD FROM AIRCRAFT

Por favor no se lleve esta tarjeta del avión.

Veuillez laisser cette carte à bord de l'avion.

Bitte, entfernen Sie diese Karte nicht vom Flugzeug.

機外に持ち出さないようお願いいたします。

이카드를 비행기 밖으로 가져고 나가지 말아주세요.

請勿將此說明卡帶下飛機。

▲DELTA AIR LINES

TAKE-OFF AND LANDING

Despegue y aterrizaje
Décollage et atterrissage
Abflug und Landung

離着陸
이착륙 및 착
起飛和降落



LOCK TRAY IN UP POSITION
Ponga la bandeja hacia arriba y cierrela.

Fixez la tablette en position verticale
Klapptisch nach oben sichern.

テーブルを元の位置にお戻してください。
테이블을 원래 위치로 되돌려 주십시오.

請將托盤上的板面放回原位。

SEAT BACK IN UP POSITION

Respaldo de su asiento en posición vertical.

Siège en position verticale

Rückensitz senkrecht stellen

シートの背を元の位置に立ち直してください。

좌석을 세워 놓으세요. 헤드레

주십시오.

請將椅背放回座位下面。

STOW LUGGAGE UNDER SEAT

Coloque su equipaje debajo su asiento.

Placer vos bagages sous le siège

Handgepäck unter dem Sitz aufbewahren

手荷物を座席の下に立ち直してください。

手荷物을 아래에 넣으세요. 헤드레

주십시오.

請將行李置於座椅下面。

OVERHEAD BINS

Compartimientos superiores

Compartiment à bagages supérieur

Handgepäckfächer

機上置物庫

비리더, 수하물함

上部的行李存放箱

OVERHEAD BINS

Use caution when stowing and retrieving items from the overhead bins to prevent articles from falling.

Tenga cuidado al guardar y retirar los artículos de los compartimientos superiores, o flu de evitar la caída de éstos.

Manipule todo bagaje con precaución lorsque vous le placez dans le compartiment supérieur et l'en retirez afin de ne rien faire tomber.

Beim Verstauen von Gegenständen und Herunternehmen derselben aus den Handgepäckfächern über dem Sitzes vorsichtig vorgehen, damit nichts herunterfällt.

頭上置物庫をお使いになられる時は、お荷物が上から落ちない様充分、お気を付け下さい。

여리더, 수하물함을 사용하실때에는 조심히 놓으시거나 떨어지지 않도록 주의하여 주시기 바랍니다.

當您在上部的行李箱中存放或取下物件時，請特別留意，以免物品掉落。

NO SMOKING

No fume
Veuillez ne pas fumer
Nicht Rauchen

禁煙
금연
請勿吸烟

**NO SMOKING**

- IN DESIGNATED SECTION OF EACH CABIN AT ANY TIME
- IN LAVATORY AT ANY TIME
- WHEN "NO SMOKING" LIGHT IS ON
- WHEN OXYGEN IS IN USE

No fume

- En las secciones designadas de cada cabina en ningún momento
- En los baños
- Cuando la señal "No Smoking" (No fumar) aparece
- Cuando el oxígeno está en uso
- Veuillez ne pas fumer
- Dans la section indiquée de chaque cabine en tout temps

SEAT BELTS

Compartimientos de seguridad

Compartiment à ceintures de sécurité

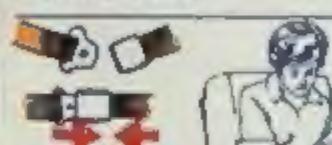
Sicherheitsgurte

シートベルトの使用方法

자석 벨트의 사용방법

座位安全帶

- Cinturones de seguridad
- Attacher vos ceintures quand assis
- Bleiben Sie beim Sitzen angeschnallt



- Dans les leveras en tout temps
- Quand la lumière "No Smoking" (Veuillez ne pas fumer) est allumée
- Peut-être l'intensité de l'oxygène
- Nicht Rauchen
- le bestimten Reihen der Kabinen während der gesamten Flugzeit
- In der Toilette
- Wenn das "No Smoking" (Nicht Rauchen) Schild eingeschaltet wird
- Wenn Sauerstoff verwendet wird

各キャビンの指定場所では常に。
便所にてのときはこの時間に立ち各下さい。

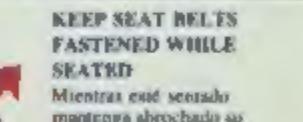
頭燈のランプが点いた時。
旅客マスクの使用中は禁煙です。

各キャビンの指定場所では常に。
便所にてのときはこの時間に立ち各下さい。

各キャビンの指定場所にて常に。
便所にてのときはこの時間に立ち各下さい。

在機内某些指定的位置内，在任何时间都不得吸烟。在洗手间何经时间都不得吸烟。當頭企明燈的時間時，不得吸烟。當有人使用氧气面罩時，不得吸烟。

- シートベルトの使用方法
- 자석 벨트의 사용방법
- 座位安全帶



頭上置物庫をお使いになられる時は、お荷物が上から落ちない様充分、お気を付け下さい。

여리더, 수하물함을 사용하실때에는 조심히 놓으시거나 떨어지지 않도록 주의하여 주시기 바랍니다.

當您在上部的行李箱中存放或取下物件時，請特別留意，以免物品掉落。

- 頭上置物庫をお使いになられる時は、お荷物が上から落ちない様充分、お気を付け下さい。
- 자석 벨트를 사용하는 경우 물건이 위에서 떨어지지 않도록 주의하세요.
- 頭上置物庫를 사용하는 경우 물건이 위에서 떨어지지 않도록 주의하세요.
- 頭上置物庫를 사용하는 경우 물건이 위에서 떨어지지 않도록 주의하세요.

SUPPLEMENTAL EMERGENCY EXIT

Salida de emergencia suplementaria
Sortie d'urgence supplémentaire
Zusätzlicher Notausgang
予備の為に用意された非常口
추가 비상구
後備用의緊急出口



SUPPLEMENTAL
EMERGENCY EXIT
MAY BE USED IF
OTHER EXITS ARE
UNUSABLE

La salida de emergencia
suplementaria puede
usarse cuando las otras
salidas de emergencia
no funcionen

La sortie d'urgence
supplémentaire doit être
employée si d'autres sorties
ne sont pas utilisables.

Zusätzlicher Notausgang
zur Benützung bei Ausfall
anderer Ausgänge

他の非常口が使用不可
の場合は手備非常口
を用いて下さい。また
航空機の緊急脱出
用の非常口も手
始めに用いて下さい。
萬一後方の緊急出口
が使用不可の場合は
手備非常口を用いて下さい。

2 **EVACUATION SLIDE:**
Tobogán de evacuación:
Glissade d'évacuation:
Notauschle:
非常脱出用 シート
비상 탈출용 슬라이드
紧急用の滑走

3 **a** **RELEASE TAIL CONE:**
Suelte el cono de la cola:
Dégager le cone de queue:
Heckkegel abwerfen:
尾部を放して下さい。
한 후 콘을 끌어주세요.
放後方的滑走口

4 **LIFT HERE
ROLL SLIDE OUT:**
Levante aquí:
Empuje el tobogán de
evacuación hacia arriba:
Soulevez ici:
Déroulez la glissade:
Hier hochheben:
Rutsche ausrollen:

この部分を上げ軸し、
がらお出し下さい。
여기서 오르십시오.
풀어 이고려시오.
풀어 이고려시오.
拉升軸。釋滑梯出

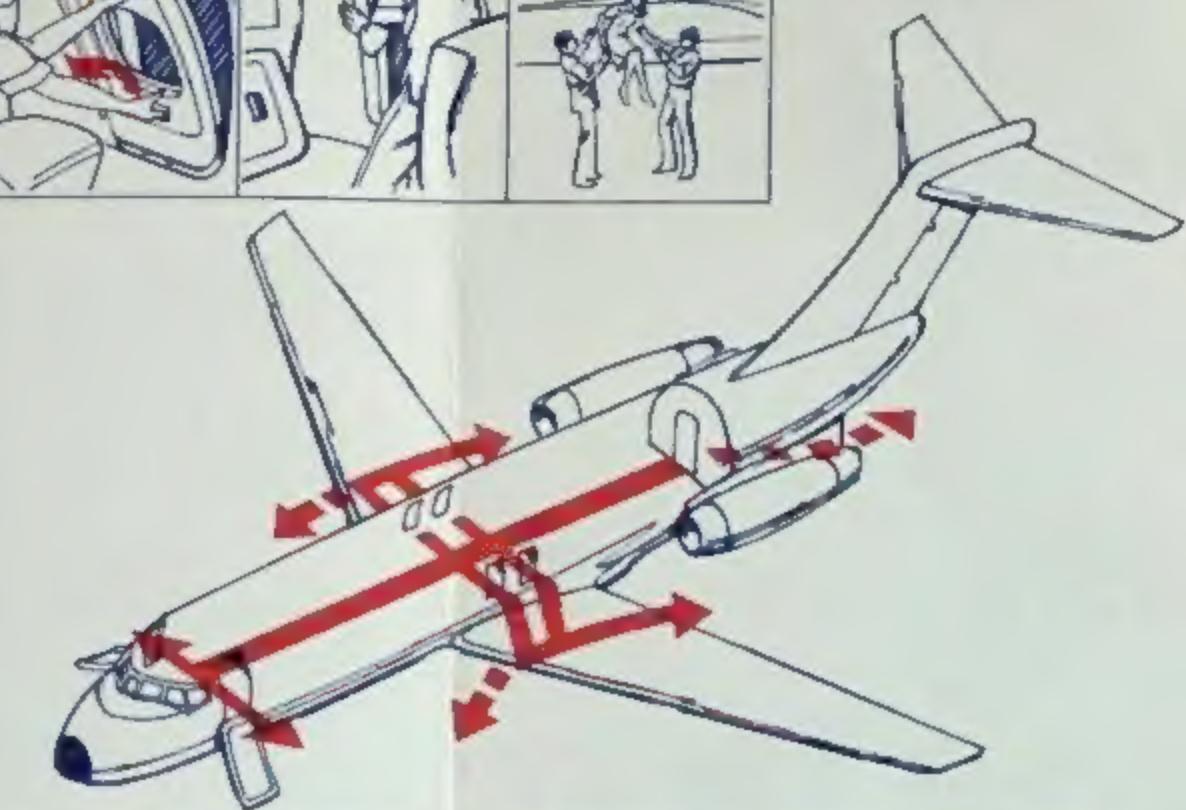
WINDOW EXITS

Ventanas de salida
Portes de sortie
Türvergang
非常用脱出窓
비상 탈출 창구
窗户出口



LAND EVACUATION

Evacuación en tierra
Évacuation par terre
Land-Evakuierung
地上脱出
지상에서의 지상
地上脱出



DOOR EXITS

Puertas de salida
Portes de sortie
Türvergang
非常口
비상구
門戸出口



FORWARD LEFT-HAND DOOR ILLUSTRATED

Ilustración de la puerta delantera del lado izquierdo
Illustration de la porte avant gauche
Abbildung des vorderen linken linken Ausgangs
前方左側非常口
전면 좌측 비상구
前方左側緊急出口的説

**ROTATE DOOR HANDLE IN
DIRECTION OF ARROW:**
Gire el asa de la puerta en dirección de la flecha.
Tournez la poignée dans le sens de la flèche.
Türgriff in Richtung des Pfeiles drehen.

ドアの取手を矢印の方向に回して下さい。
도어 수잡이를 회전하세요.
转动門把手。